SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 4, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 28th day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Chettichena, and shown in preliminary plan 1,667 as lots F, G, H, I, and J 704, situate in the village of Manchadi in the Akkarai pattu of Puttalam District, in the North-Western Province, containing in extent 548 acres and 33 perches, and bounded as follows: north by the village boundary between Palaicholai and Manchadi; south by the village boundary between Manchadi and Mukkuwatoduwa; east by land described in title plans 135,694 and 135,643; west by the sea—appear before me at the Puttalam Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Eward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES,
Assistant Government Agent.

වර්ෂ 1898 ක්වූ ජනවාරි මස 28 වෙනි දින ඒනම්: මේ නොතීසියේ මහවත් දැන්වීම්පත්‍රයේ දින සිට තුන්මාසයක් ඇතුලතදී මිට පහත සඳහන්කරණ මාතිම්වලට මැදිවූ වයඹ දිසාවේ පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කුවේ අක්කරපත්තුවේ මංචාඩියේ පිහිටාතිබෙන සාමාන්‍යයෙන් චෙට්ටිචේනයයි කියා නොම්මර 1,667නේ මුල් සිතියමේ F, G, H, I, සහ J 704 ඉඩම්කැබෙලි හැටියට පෙන්නා තිබෙන අක්කර 548, පාර්චස් 33 යන ඉඩමට උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙන අය විසින් එසේ යමෙක් සිටිනවානම්, මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහතකි ඉඩම් කැබෙලිවලට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් කියාසිටියොත් මිස, පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කුවේ උපජන්තලන්නාන්සේ වන, ඇඩ්වර්ඩ් නෝමස් නෝයිස් යන මාවිසින් වර්ෂ 1897 ක්වූ අඳුරුද්දේ නොම්මර එකේ ආඥාපණතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙණ වර්ෂ 1898 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 28 වෙනි දින ඒනම්, මේ නොතීසිය අවසානවෙන දිනේදී එකී ඉඩම් රජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්නට යෙදෙන බව මෙසින් දැනුම්දුන්නා ඇත.

මාතිම්:

උතුරට පාලචෝලේ සහ මන්චාඩිය යන ගම්වලට අතර තිබෙන ගම් ඉමද, දකුණට මන්චාඩිය සහ මුක්කුවතොඩුවාව යන ගම්වලට අතර තිබන ගම් ඉමද, නැගෙණහිරට 135,694 සහ 135,643 යන උරුම සිතියම්වල දක්වා තිබෙන ඉඩමද, බස්නාවට මුදද.

ඊ. ටී. නොයිස්,
ආණ්ඩුවේ උපජන්තලන්නාන්සේ.

இந்தாற் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலிற் சொல்லிய திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு தை மீ 28 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் வடமேன் மாகாணத்தின் புத்தளம் டிஸ்திறிக்கின் அக்கரைப்பத்துக்குச்சேர்ந்த மஞ்ஜாடி என்ற கிராமத்தில் பொதுவாய் வளங்கிவருகிறதஞ் செட்டிச்சேனை என்றழைக்கப்படுகிறதுமான காணி ஏக்கர் 548 பேர்ச்சு 33 விசாலமுள்ளதிற் பின்சொல்லப்படுகிற காணி லாட்டுகளாவன : F, G, H, I, J 704 ம் இலக்கங்களையுடையனதும் 1,667 ம் இலக்க பிளானிற் குறித்திருக்கிறதுமானதற்கெல்லையாவது, வடக்குப்பாலைச்சோலையினதும் மஞ்ஜாடியினதும் கிராமத்தெல்கை, தெற்கு-மஞ்ஜாடியினது முக்குவத்தொடுவாயினதும் கிராமத்தெல்கை, கிழக்குக்கு-135,694 ம் 135,643 ம் இலக்க அறுதி பிளானிற் குறித்திருக்கிற காணியின் எல்லை, மேற்கு-கடல்.

மேற் சொல்லப்பட்ட காணித்துண்டுகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகிலிருந்தால் அவர்கள் வடமேன் மாகாணத்து அசிஸ்றன் கொவர்ணமேந்து ஏசண்டு எட்வட் தோமஸ் நோயிஸ் ஆகிய என்முன் புத்தளக்கச்சேரியில் வெளிப்பட்டு உரித்துக்காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரப்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரை மீ 28 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணித்துண்டுகளை மூடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஈ. டீ. நோயிஸ்,
உதவி அரசர்ட்சி ஏசண்டு.

No. 163

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON